

BENDRADARBIAVIMO SUTARTIS NR. S-46

Vilnius, 2019 m. sausio 30 d.

Viešoji įstaiga „GO Vilnius“, (toliau vadinama GO Vilnius), į.k. 123641468, adresas Gynėjų g. 14, LT-01109 Vilnius, atstovaujama direktorės Ingos Romanovskienės, veikiančios pagal įstatus, ir UAB „Senamiesčio gidas“ (toliau vadinamas Senamiesčio gidu), į. k. 124330363, adresas Aušros Vartų g. 4, LT-01303 Vilnius, atstovaujamas direktoriaus Jono Ignatonio, toliau kiekvienas atskirai vadinamas Šalimi, o kartu vadinamos Šalimis sudarydami šią sutartį (toliau – Sutartis) susitarė dėl šioje Sutartyje išvardintų jos sąlygų.

1. SĄVOKOS:

Šalys susitaria, kad žemiau apibrėžti žodžiai (jų junginiai) yra suprantami ir turi tokią reikšmę:

- 1.1. „*Vilnius Pass*“ – kortelė, kuri suteikia turistui įvairias nuolaidas, nurodytas kartu su kortele turimame kataloge ir kurią išleidžia bei platina Go Vilnius.
- 1.2. „*Vilnius Pass*“ *katalogas* – informacinis leidinys, kuriame pateikiama išsami informacija apie „Vilnius Pass“ kortelę bei jos turėtojui teikiamas nuolaidas. Kataloge yra kuponai.
- 1.3. *Kuponas* – nuplėšiama puslapio dalis, esanti „Vilnius Pass“ kataloge.
- 1.4. *Atliktų darbų aktas* – per ataskaitinį laikotarpį faktiškai apsilankiusių turistų su „Vilnius Pass“ kortele skaičiaus suderinimo aktas.
- 1.5. *Ataskaitinis laikotarpis* – tai vienas kalendorinis mėnuo.

2. SUTARTIES OBJEKTAS:

- 2.1. Senamiesčio gido ir GO Vilnius bendradarbiavimas pagal žemiau nurodytą paslaugų teikimo tvarką.

3. PASLAUGŲ TEIKIMO TVARKA:

3.1. Paslaugų užsakymas:

- 3.1.1. Senamiesčio gidas suteikia turistui turinčiam „Vilnius Pass“ kortelę teisę į Senamiesčio gido vykdomas ekskursijas autobusu su nuolaida ir kaupia kuponus su paslaugos tiekėjo numeriu (Nr. 1) iš „Vilnius Pass“ kortelės katalogo. Teisė naudotis Senamiesčio gido vykdomomis ekskursijomis galioja 24, 48 arba 72 valandas nuo kortelės aktyvavimo momento (priklauso nuo kortelės tipo).
- 3.1.2. Iki kiekvieno kalendorinio mėnesio 6 d. Senamiesčio gidas el. paštu informuoja GO Vilnius apie faktiškai per praėjusį kalendorinį mėnesį turistams su „Vilnius Pass“ kortele suteiktų paslaugų skaičių.
- 3.1.3. Senamiesčio gidas išrašo PVM sąskaitą-faktūrą ir atliktų darbų aktą pagal suderintą apsilankiusių turistų su „Vilnius Pass“ kortele skaičių. Atliktų darbų akte nurodomas bendras suteiktų paslaugų ir surinktų kuponų skaičius.
- 3.1.4. GO Vilnius atsiskaito su Senamiesčio gidu už suteiktas paslaugas, skaičiuojant pagal šios sutarties 5.1.1.punkte pateiktą lentelę, per 2 (dvi) darbo dienas nuo sąskaitos faktūros gavimo dienos.
- 3.1.5. Jeigu per vieną kalendorinį mėnesį už suteiktas paslaugas (skaičiuojamus su nuolaida) nesusidaro suma, didesnė kaip 15 EUR, GO Vilnius apmokėjimą Senamiesčio gidui vykdo kartu su sekančio mėnesio apmokėjimu.

3.2. Ataskaitos:

- 3.2.1. Iki kiekvieno mėnesio 6 dienos el. paštu Senamiesčio gidas pateikia GO Vilnius faktiškai įsigijusių 24 valandų trukmės arba ekskursijos į Trakus su audiogidu bilieta turistų su „Vilnius Pass“ kortele skaičių. Šis skaičius užfiksuojamas atliktų darbų akte.
- 3.2.2. Sutarties galiojimo laikotarpiu GO Vilnius turi teisę paprašyti kuponų originalų.
- 3.2.3. Kontaktiniai asmenys, atsakingi už bendradarbiavimą ir turistų apskaitą:

Vilma Daubarienė
Turizmo skyriaus vadovė

Marius Kantakevičius
Projektų vadovas

GO Vilnius, Marius Kantakevičius, tel. +370 610 33894, el.p. marius.kantakevicius@vilnius.lt.

Senamiesčio gidas, direktorius Jonas Ignatonis, tel. +370 608 06962, el.p. jonas@vilniuscitytour.com.

4. KITOS ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS:

4.1. Senamiesčio gido teisės ir pareigos:

- 4.1.1. Senamiesčio gidas pateikia teisingą tekstinę informaciją ir nuotraukas „Vilnius Pass“ kortelės katalogui. Esant svarbiems pakeitimams, Senamiesčio gidas informuoja GO Vilnius per 5 darbo dienas nuo pasikeitimo.
- 4.1.2. Senamiesčio gidas įsipareigoja rinkti ir saugoti kuponus sutarties galiojimo laikotarpiu.
- 4.1.3. PVM sąskaitos faktūros privalo būti teikiamos naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis. Esant „E. sąskaita“ sistemos techniniams sutrikimams ir nesant galimybės sąskaitų pateikti „E. sąskaita“ priemonėmis, sąskaitos yra pateikiamos el. paštu go@vilnius.lt.
- 4.1.4. Negavus pavedimo, per 2 (dvi) darbo dienas Senamiesčio gidas informuoja GO Vilnius kontaktinį asmenį.
- 4.1.5. Senamiesčio gidas įsipareigoja suteikti informaciją apie ekskursijos dalyvius GO Vilnius kontaktiniam asmeniui.
- 4.1.6. Senamiesčio gidas, esant techninėms galimybėms, įsipareigoja savo interneto svetainėje patalpinti „Vilnius Pass“ kortelės reklaminį skydelį (reklaminio skydelio dydis gali būti koreguojamas pagal Bendrovės pateiktus išmatavimus), kuris būtų publikuojamas Senamiesčio gidui dalyvaujant „Vilnius Pass“ kortelės projekte.

4.2. GO Vilnius teisės ir pareigos:

- 4.2.1. GO Vilnius išleidžia „Vilnius Pass“ kortelę, kuri bus platinama Vilniaus turizmo informacijos centruose.
- 4.2.2. GO Vilnius išleidžia „Vilnius Pass“ kortelės katalogą, kuriame skelbia Šalių suderintą informaciją apie Senamiesčio gido teikiamas paslaugas. „Vilnius Pass“ kortelės katalogas dalinamas tik kartu su „Vilnius Pass“ kortele.
- 4.2.3. „Vilnius Pass“ kortelės kataloge nurodomi Senamiesčio gido ekskursijų pavadinimai, kontaktinė informacija, nuotrauka ar logotipas, paslaugų aprašymas (iki 550 spaudos ženklų), papildoma informacija (jei tokia yra).
- 4.2.4. GO Vilnius vykdo apmokėjimą pagal PVM gautą sąskaitą-faktūrą per 2 (dvi) darbo dienas.
- 4.2.5. Sutarties galiojimo laikotarpiu GO Vilnius turi teisę paprašyti parodyti sukauptus kuponus.

5. MOKESČIAI BEI ATSISKAITYMAS:

5.1. Mokėjimai pagal Sutartį:

- 5.1.1. Už faktiškai turistų su „Vilnius Pass“ kortele gautų paslaugų skaičių GO Vilnius perveda Senamiesčio gidui 5 EUR už bilietą pagal lentelę:

	Senamiesčio gidas	Fiksuota bilieto kaina	Suma, pervedama Senamiesčio gidui už turisto su „Vilnius Pass“ kortele dalyvavimą ekskursijoje	Turisto primokama bilieto dalis
1.	24 valandų bilietas ekskursijai autobusu su audiogidu Vilniaus centre	15,- EUR	5,- EUR	0,- EUR

Vilma Daubariene
Turizmo skyriaus vadovė

Marius Kantakevičius
Projektų vadovas

2.	Ekskursijos į Trakus autobusu su audiogidu bilietas	20,- EUR	5,- EUR	5,- EUR
----	---	----------	---------	---------

5.1.2. Mokestis už suteiktas paslaugas sumokamas pagal Bendrovės išrašytą sąskaitą faktūrą ir atliktų darbų aktą.

5.1.3. Bendra paslaugų vertė sutarties laikotarpiu negali viršyti 8000,00 EUR be PVM.

6. ATSAKOMYBĖ:

6.1. Go Vilnius uždelsus atsiskaityti daugiau kaip 4 darbo dienas, įsipareigojimų nevykdanti Šalis moka 0,02% dydžio delspinigius nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

6.2. Nenugalimos jėgos aplinkybės – „*force majeure*“, Šalys supranta bei už Sutarties ar atskirų jos sąlygų pažeidimus, sąlygotus šių aplinkybių, atsako vadovaujantis 1996-07-15 LR Vyriausybės nutarimo Nr. 840 nuostatomis.

7. SUTARTIES GALIOJIMAS, KEITIMAS, PABAIGA:

7.1. Sutartis įsigalioja nuo sutarties pasirašymo datos ir galioja iki 2019 metų gruodžio mėn. 31 d. (imtinai).

7.2. Sutartis gali būti pratęsiama dar vieneriems metams šalims pasirašius rašytinį sutarimą.

7.3. Sutartis gali būti nutraukta raštišku Šalių susitarimu tik dėl įsipareigojimų nevykdymo. Nutraukus sutartį, informacija apie Senamiesčio gido teikiamas ekskursijas lieka „Vilnius Pass“ kortelės kataloge.

7.4. Sutarties sąlygos, jei Sutartis nenumato kitaip, gali būti pakeistos ar papildytos tik rašytiniu Šalių susitarimu. Šie susitarimai yra neatskiriama šios Sutarties dalis.

8. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS

8.1. Informuojame, jog VšĮ „GO Vilnius“ šios Sutarties su Jumis vykdymo teisiniu pagrindu, tvarkys Jūsų asmens duomenis, siekiant suteikti sutartas paslaugas.

8.2. Asmens duomenys, gauti šios Sutarties vykdymo pagrindu bus saugomi iki sutartinių santykių pabaigos ir dar trejus metus po Sutarties galiojimo pasibaigimo, nebent kitokius duomenų saugojimo terminus numatys teisės aktai.

8.3. Jūs, esant asmens duomenų teisinę apsaugą reglamentuojančių teisės aktų nustatytų papildomų sąlygų visumai, turite teisę prašyti, kad VšĮ „GO Vilnius“:

8.3.1. leistų susipažinti su jūsų asmens duomenimis, kuriuos tvarko savo veikloje;

8.3.2. ištaisyti arba, atsižvelgiant į asmens duomenų tvarkymo tikslus, papildyti asmens duomenis;

8.3.3. ištrinti Jūsų asmens duomenis arba sustabdyti jų tvarkymo veiksmus (išskyrus saugojimą); apribotų duomenų tvarkymą;

8.3.4. kai tvarkymas vykdomas viešo intereso labui arba tvarkyti duomenis būtina siekiant teisėtų VšĮ „GO Vilnius“ arba trečiosios šalies interesų bei kai asmens duomenys tvarkomi tiesioginės rinkodaros tikslais – netvarkytų Jūsų asmens duomenų šiais tikslais;

8.3.5. kai tvarkymas vykdomas Jūsų sutikimo teisiniu pagrindu – netvarkytų Jūsų asmens duomenų.

8.4. Jūs taip pat turite teisę bet kuriuo metu atšaukti savo duotą sutikimą bei teisę pateikti skundą Valstybinei duomenų apsaugos inspekcijai, jeigu manote, kad Jūsų teisės buvo pažeistos. Galite nepateikti savo asmens duomenų, tačiau tokiu atveju VšĮ „GO Vilnius“ galimai negalės su Jumis sudaryti šios Sutarties bei vykdyti ja prisiimamų įsipareigojimų ar susijusių teisės aktų reikalavimų.

8.5. VšĮ „GO Vilnius“ turi teisę savo esamiems klientams elektroniniu paštu siųsti rinkodaros tipo pasiūlymus apie savo panašias paslaugas ar prekes, o Jūs bet kuriuo metu galite nesutikti su

tokiu asmens duomenų tvarkymu. Jeigu nesutinkate, kad Jūsų elektroninis paštas būtų naudojamas tiesioginei rinkodarai, pažymėkite varnelę žemiau pateikiamą langelį arba bet kada vėliau praneškite apie tai kitu Jums patogiu būdu (el. paštu marius.kantakevicius@vilnius.lt ar laišku adresu Gynėjų g. 14, LT-01109, Vilnius), nepatirdamas jokių neigiamų pasekmių.

☐ Nesutinku gauti tiesioginės rinkodaros pasiūlymų į elektroninį paštą.

8.6. Daugiau informacijos apie tai, kaip VšĮ „GO Vilnius“ tvarko Jūsų asmens duomenis rasite VšĮ „GO Vilnius“ privatumo taisyklėse, patalpintose interneto svetainėje www.vilnius-tourism.lt arba www.govilnius.lt. Atspausdintą jų versiją galite gauti ir iš VšĮ „GO Vilnius“ personalo.

9. **BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS:**

- 9.1. Ginčai ir nesutarimai, kurie gali kilti vykdant Sutartį, pagal galimybę sprendžiami Šalių derybomis.
- 9.2. Tuo atveju, kai ginčai ir nesutarimai Šalių derybomis neišsprendžiami, juos nagrinėja Lietuvos Respublikos teismas Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.
- 9.3. Elektroninio pašto pranešimai yra teisėti ir galiojantys pranešimai, jeigu gaunančioji Šalis el. paštu patvirtina gavimą.
- 9.4. Kiekviena Šalis privalo nedelsiant informuoti kitą Šalį apie pasikeitusį adresą ar kitus Sutartyje nurodytus rekvizitus.
- 9.5. Sutartis sudaroma dviem, vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai.

10. **Šalių juridiniai rekvizitai:**

UAB „Senamiesčio gidas“
Aušros Vartų g. 4, LT-01303 Vilnius
Įm. k. 124330363
PVM mok. kodas LT243303610
A.s. LT69 7290 0000 1445 7980
AB „Citadele“ bankas
Tel. 85 261 5558

Direktorius
Jonas Ignatonis



A. V.

VšĮ „Go Vilnius“
Gynėjų g. 14, LT-01109 Vilnius
Įm.k. 123641468
PVM mok. kodas LT236414610
A.s. LT65 7044 0600 0111 9957
AB SEB bankas, kodas 70440
Tel. 8 5 253 2115

Direktore
Inga Romanovskienė



Vilma Daubariene
Turizmo skyriaus vadovė

Marius Kantakevičius
Projektų vadovas